

# 3 Enormes Destrozos Provocó El Viento

Una fuertísima tormenta de vientos arrachados azotó nuestra ciudad provocando enormes daños varias veces millonarios y dejando varios hogares humildes sin viviendas, ofreciendo un dramático y de solador panorama por los destrozos causados y en especial de la gran cantidad de gente humilde que tiene que hacer frente con enormes dificultades a la reconstrucción de su casa.

A continuación por datos proporcionados generalmente por la Seccional 6.a, ofrecemos a nuestros lectores un sintetizado informe de los destrozos causados que son los siguientes:

Elisa A. de Sabio, voladura techo de la casa, pérdidas por valor de 100.000.

Licencia local, voladura del techo, se ignora el monto del daño.

Camilo Serpa, voladura del techo de la casa, se ignora el monto de los daños.

López Allegue, voladura techo de galpones, rotura vidrios y Trigo mojado, se ignora el monto de los daños, existiendo seguro.

José Patricio Rosas, destrucción total del domicilio.

Luisa Gallastegui de Tur, voladura del techo de un galpón, daños por \$ 1.000.000.

Coop. Agrop. de Yung Ltda, voladura del tinglado de techo, rotura de maquinaria, cables y Trigo mojado, daños por \$ 3.000.000, existe seguro.

Agente Américo Pedro Graña Diaz, voladura del techo

y desprendimiento de paredes Sergio Obrusnik, rotura puerta del galpón y vidrio de la Barraca, pérdidas por \$ 40.000. Agente Félix María Segovia, voladura techo de un galpón, rotura de vidrio, derrumbe de una estufa, y movimiento techo del domicilio, pérdidas por \$ 350.000 Estadio Lavalleja, 30 metros de paredón Club A. Peñarol, Destrucción de paredón, pérdidas por \$ 1.000.000

Alberto Fischer, voladura techo de la casa Antonia Rodríguez de Caraballo, voladura de techo de una cecina y parte de la pared, daños por \$ 25.000

Rafael Fidel Curbelo, vuelo de techo y paredes daños por \$ 10.000

Carlos U. Loytey, vuelo de techo y paredes - 40.000 Benita A. de Albin, vuelo de techo y madera - \$ 10.000

Damian D. Escalada, vuelo de techo y madera, \$ 80.000

Jose Antivero, vuelo de techo y cielo raso - \$ 150.000

Juan I. Caballero, destrucción total de vivienda - \$ 200.000

Walter Careac, voladura de techo y pared - \$ 20.000

Antonia R. Carballo, voladura techo y paredes \$ 150.000

El tornado fué el viernes pdpo. 17 del cte. a la hora 1 y duró aproximadamente entre 15 y 20 minutos.

Hacemos notar que aún existen muchos destrozos que no fueron denunciados, entre ellos el local "Los Pinos" que fué totalmente destrozado, en la Granja del Dr. Iris A. Guerra en las inmediaciones del Abasto, derrumbó 1 galpón y arrancó varios árboles.

También causó enormes perjuicios en las líneas telefónicas y conductores eléctricos, por lo que gran parte de la ciudad, debió estar varias horas sin corriente eléctrica lo que lógicamente ocasionó enormes perjuicios, como así también se debió sufrir la falta de agua corriente, que se vió paralizado el servicio de bambeo al no haber corriente de UTE.

## Orlando Portela

En nombre de sus empresas: EL HERALDO, Impresora YOUNG, Librería y Escritorio Comercial, expresa, a sus amigos, clientes y público en general, su mas sincero agradecimiento por la valiosísima colaboración prestada durante el año que termina, deseándoles a todos los mejores augurios de una...

Feliz Navidad y  
Próspera Año Nueva

## Rural da Facilidades a Servicio Doméstico

El Directorio del Banco de Previsión Social considerará durante la semana que se inicia, un sistema de facilidades de pago para el servicio doméstico, "en razón de que sus usuarios constituyen el único sector patronal que no cuenta con esa posibilidad de convenios de pago".

De acuerdo al proyecto de resolución que será elegido por las autoridades de la Caja Rural, las cuotas de amortización de adeudos y recargos serán mensuales. Bajo ningún concepto el número de cuotas podrá exceder de 18 y el monto de cada una de ellas no podrá ser inferior a \$ 1.000, excepto la última, toda vez que el saldo de la deuda resulte inferior a dicha cantidad, según se anunció oficialmente.

El patronal —de acuerdo a las disposiciones en vigencia— es el único responsable para el pago de las consiguientes aportaciones, que rigen desde el 22 de julio de 1942 hasta el 31 de diciembre de 1965 y desde el 1.o de enero de 1969 hasta la actualidad. Cabe consignar finalmente que solamente en el lapso del 1.o de enero de 1966 hasta el 31 de diciembre de 1968, el propio trabajador doméstico estaba obligado a abonar sus respectivas aportaciones.

Con motivo de los porcentajes de incremento resueltos para los pasivos —que rigen desde el 1.o de julio del año en curso— el 10 o/o de aportación (5 o/o del sector patronal y 5 o/o del sector obrero) se hará en base al sueldo fijo fijado para los trabajadores domésticos de \$ 6.600, lo que importa un desembolso de \$ 330 por parte; es decir, un total de \$ 660 mensuales que el propio patronal deberá vertir en la Caja Rural.

Requisito sobre seguro contra accidentes de trabajo

El Directorio del BPS resolvió que no es obligatoria la denuncia de ingreso de personal en los establecimientos rurales a los efectos del seguro por accidente de trabajo y/o enfermedades profesionales. De este modo, quedó derogado el criterio anterior que sustentaba la Caja Rural, que imponía la obligatoriedad, para los empresarios rurales, de denunciar de inmediato el ingreso y egreso de personal dependiente. Tras dos años y medio de la práctica implantada por la Caja, "se llegó a la conclusión de que las empresas rurales en general, no podían dar cumplimiento con el requisito señalado" según se informó oficialmente desde el BPS. "Numerosos planteos realizados por las distintas empresas, la inquietud de la Federación Rural, las entrevistas que a tales efectos se concertaron con autoridades de la Caja Rural, decidieron a éstas, a rever la posición seguida hasta el momento", según se admitió desde el propio BPS.

Los problemas que se plantearon eran distintos, se agrega, según el tipo de explotación y la zona, llegándose así "a la conclusión de que era necesaria levantar dicha imposición por los distintos problemas que influían en las empresas agropecuarias". Sin perjuicio de ello, decidió desde el BPS que los accidentes que sobrevenían a los trabajadores rurales dependientes, seguirían denunciándose ante las oficinas del Banco de Seguros del Estado, el que recabará información en la forma usual a la Caja Rural. Se decidió asimismo que la Caja Rural contestaría el Banco de Seguros que el obrero está assegurado, cuando la empresa se encuentre el día en el pago de los aportes jubilatorios rurales. En caso contrario se considerará al trabajador como no asegurado, debiendo las oficinas confrontar al vencimiento del trimestre si el trabajador accidentado fue incluido en la planilla de aportes jubilatorios.

## “El Heraldo

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA - Afiliado a O. P. I. - Paga por adelantado - Res. P. E 25-5-57

Año XVIII Tercera Epoca - - "EL HERALDO" - Young Jueves 23 de Diciembre de 1971 N.º 2305

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

### Ministerio de Salud Pública

#### Contribución para nuestro Hospital

En acuerdo con el Ministro de Salud Pública el Presidente de la República dictó una resolución por la que se autoriza a dicha Secretaría de Estado a transferir la suma de \$ 1.500.000,00 al Ministerio de Obras Públicas - Dirección de Arquitectura, para las obras de remodelación que se vienen realizando en el citado establecimiento hospitalario, de acuerdo al Convenio celebrado entre ambas Secretarías de Estado y la Comisión Pro Fomento del Centro Auxiliar de Salud Pública de Young.

## Emisiones Postales

Dos series distintas de sellos postales, serán puestas en circulación próximamente por la Dirección Nacional de Correos, para difundir realizaciones de interés por la que tiene la mala suerte de ser portador, oculto de todas maneras haciendo búsquedas hasta que pasaran las elecciones la más tremenda y desastrosa realidad económica en que ha sumido al país, descargando al otro día de pasada las elecciones, fabulosos aumentos en los artículos de primera necesidad entre ellos el azúcar a \$ 120 el kilo, resuelto por Coprin y aprobado por el Concejo de Ministros y también se habla del

rán un millón y su valor unitario será de diez pesos y la serie restante tendrá 500 mil sellos de \$ 20

A otra emisión dispuesta anteriormente para público. Una de ellas se repartirá el 12.o Congreso Panamericano de Gastroenterología, se le modificó el valor unitario, determinándose que en lugar de \$ 58,

Los timbres mencionados sea de 22 pesos.

## Elecciones dulces y Azúcar amargo

El gobierno pachekista arroz que subiría a un 100% mofándose una vez más de por ciento.

Además se devaluó elevemente el peso, ya que se necesita entre 600 y 700 pesos para adquirir un dólar.

Actuando con este desparpado e indecencia el partido colorado, capitaneado por Pacheco y el rabo de Bordaberry, amenaza con seguir gobernando este desdichado País, que si no fue por estos ambiciosos e inescrupulosos políticos, podemos jactarnos de que vivíamos en el Paraíso del Mundo.

### Talleres M. I. T.

Saluda a sus Clientes y Amigos Deseándoles Felices Fiestas y

Próspero Año Nuevo

### Culminó Escrutinio en Río Negro Ampliando Ventaja Nacionalista

#### PARTIDO NACIONAL

Grupo Wilson Ferreira Aldunate  
Lista 158: 3.403; Lista 455: 3.343; Lista 558: 1.294  
Sub Total 8.040

#### Grupo Aguerrondo

Lista 44: 216; Lista 620: 671; Lista 874: 71; Lista 2874: 89; Lista 5126: 1.137; Lista 2651: 88; Sub Total: 2.272, al lema 8, Totales: 10.320

#### EN LO DEPARTAMENTAL:

Lista 58: 8.303; Lista 51: 1.107; Lista 4: 853, Al lema 2 Total 10.265.

#### PARTIDO COLORADO

Lista 15: 3.015; Lista 815: 2.572; Lista 315: 262; Lista 15 50: 771; Lista 2123: 3.462; Lista 1972: 28; Lista 1533: 34; Al Lema 13. Total: 10.157.

#### EN LO DEPARTAMENTAL:

Lista 115: 5.462; Lista 1123: 3.565; Lista 17: 796; Lista 1977: 24; Lista 3340: 38; Lista 515: 257; Al Lema: 4 Total: 10.146

#### PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Departamental: 2.808 votos. Por lista 988: 525; Lista 190: 757; Lista 201: 1.171; Lista 777: 47; Lista 1808: 305. Al lema: 3

UNION RADICAL CRISTIANA: Departamental: 3 votos

## OMNIBUS

Comunicamos a nuestros lectores y público en general que los días 25 de Diciembre y 1 o de Enero, la Empresa SABELIN no efectuará sus viajes habituales entre Paysandú, Young, Fray Bentos, y Mercedes.

### Trouville B.B.C.

Comunica que en el sorteo donación correspondiente al mes de DICIEMBRE fueron favorecidos los Sres. Humberto García y Elio Machado. La Comisión

# Juan Alberto Zinoveev

Cartelera de Remates del mes de Diciembre

Loci JUANA P. DE GUERRA - Est. Bellaco  
Ruta N.º 25

Hacienda en general

Lunes 27

SE RECIBEN CONSIGNACIONES  
PARA ESTOS REMATES

Sub Comisión Young de  
Distribución de Trabajo

## Sorteo de Obreros

Se pone en conocimiento de los interesados que se haya abierto el registro de aspirantes para intervenir en un sorteo de (10) peones y respectivos suplentes, solicitados por Empresa Techint S.A.C.I. para ser empleados en trabajos de Ruta 25 - tramo YOUNG - ALGORTA.

Los interesados deberán presentarse con la credencial cívica y en casos de casados ó con familia, presentar la documentación que lo justifique.

El sorteo de referencia se realizará el próximo Lunes 27 del cte. a las 10 horas, en la sede de la Junta Local.

YOUNG, 10 de Diciembre de 1971

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5<sup>a</sup> Sec. del Departamento de Río Negro

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4<sup>a</sup> Sec. del Departamento de Río Negro

## Edicto de Matrimonio

En Young a 14 de Diciembre de 1971, a las 10 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Omar Bueno Gonzalez, de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión chofer, de nacionalidad oriental, nacido en esta sección, domiciliado en esta ciudad, y Doña Rosa Consuelo Gonzalez, de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Pa so de la Cruz, 6.ª sec. de Río Negro, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Jorge Culela  
Oficial del Estado Civil  
Esgo

Jorge Culela  
Oficial del Estado Civil

## Sr. Productor:

Disponemos de la línea completa de  
Fertilizantes y Plaguicidas

B. A. S. F.

Hounie & Vairo S.A.

TEL. 246

YOUNG

PARA SERVIR A YOUNG

Casa de las Maravillas

ARTICULOS PARA EL HOGAR Y  
ELECTRICOS EN GENERAL

A sus Ordenes

ZEBALLOS Y PIEDRAS

## VENDEMOS

Casa Económica

Buena ubicación-Zona urb. Young  
Consta de 2 piezas, Hall, Cocina, Baño y con  
300 mts.2 de terreno

FACILIDADES  
De los Angeles & Cía.  
MONTEVIDEO 3264 - YOUNG

Disponemos de Semillas  
de Sorgos Híbridos

CONSULTE Precios y Condiciones  
MIMAGO Ltda. - Tel 182

## Escribanía

L A F L U F

Se atiende todos los días de 8 y 30 a 11 y 30 hs. Calle  
Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martínez. En Monte  
video Vilardelbo 1009 - Tel. 29 12 06

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5<sup>a</sup> Sec. del Departamento de Río Negro  
Edicto de Matrimonio

En Young, a 16 de Diciembre de 1971, a las 10 y 30 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Gilberto De Souza, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión albañil, de nacionalidad oriental, nacido en 2.ª sec. de Cerro Largo, domiciliado en esta Ciudad, y Doña Raquel Isolina Britos, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 8.ª sec. de Canelones, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Jorge Culela  
Oficial del Estado Civil  
Esgo

VENDO  
UNA BOMBA DE AGUA  
De 2 pulgadas para 25.000  
litros por hora

Tratar en esta Imprenta  
monograma

TAXI  
SERVICIO DIURNO Y  
NOCTURNO

SOLICITELO AL Tel. 250

VENDO

FORD A - mod. 1931

Cerrado de dos puertas

MUY BUEN ESTADO

Tratar: Julio Cresci  
Tel. 126

## Club de Leones

### de Young

(Ecos de una Jornada Leonística  
a nivel Nacional)

El 14 de noviembre se realizó en nuestra ciudad, tal como había sido programado por el Club de Leones Local una jornada de trabajo del Leonismo Uruguayo que se concentró a través de sus mas altas autoridades en diversos locales dispuestos a tales efectos.

Con la asistencia de los Gobernadores del Distrito Multiple "J", compuesto por el Gobernador del Distrito J 1, Alberto W. Rapela y del Distrito J 2, Esc. José Pedro Lopez Amen, el grupo de Asesores, Ex Gobernadores, Vice Gobernadores y Jefes de Zona realizaron reuniones en el Young Automóvil Club a partir de la hora 8 hasta la hora 12; también se llevaron a cabo la Visita Oficial al Club de Leones de Young por parte del Distrito J 2 a la hora 8 hasta la hora 9 en la Sede del Club de Leones: Escritorio Betancor y Cia. y hasta la hora 12 se reunieron en el Cine Atenas.

A la hora 12 y 30 aproximadamente se procedió a la inauguración de la ESTELA LEONISTA erigida por los integrantes del Club de Leones de Young con costo total a cargo de los mismos ya que no es considerada como obra en favor de la comunidad sino que representativa del Club y que éste ofrece a sus pobladores en agradecimiento por su constante colaboración.

Además se habilitó al uso público un resguardo peatonal (Parada de Omnibus) y se hizo entrega Oficial a las autoridades Policiales de una antena con su respectiva torre de 20 metros para el transmisor que se ha instalado en la Seccional 6ta de nuestra ciudad.

Hora 13 se depositó una ofrenda floral al pie del monumento al Prócer Gral. José Gervasio Artigas, a cargo de las damas visitantes, que previamente acompañadas por las Damas del Club de Leones de Young habían recorrido diversas obras en ejecución en nuestra ciudad y las Cooperativas Lechera y Agropecuaria donde fueron deferentemente atendidas.

Hora 13 y 30 almuerzo y homenaje de carácter Nacional a los ex Gobernadores del Leonismo Uruguayo en el Club Social y Deportivo de Young, donde se realizaron diversos actos, entre ellos destacamos: Actuación de la Banda Sinfónica Municipal de la ciudad de Paysandú; Entrega del Distrito J 1 al Distrito J 2 de un Busto en bronce del Gral. Artigas que queda en poder del Club de Leones de Young para ser trasladado a la ciudad de Salto al realizarse la próxima Convención Nacional de Clubes de Leones en abril próximo.

Hora 16, reinicio de la Reunión General del Distrito Multiple "J" en el Young Automóvil Club hasta la hora 18 y 30; y hora 19 y 30 culminación de los actos con la actuación de la Banda Sinfónica Municipal de Paysandú en la Plazaleta Municipal para el público Younguense, como homenaje del Leonismo Uruguayo a sus permanentes colaboradores: sus pobladores.

Asistieron a estos actos más de 180 integrantes del Leonismo Uruguayo estando representados los siguientes Clubes: Montevideo: Buceo, Capurro, Colón, Carrasco, Pocitos, Anfiteatro, Malvín, Mendoza, Prado, Unión, Parque Rodó, Cordón etc. y de las siguientes localidades: Canelones, Pando, Parque del Plata, Rocha, Libertad, Mercedes, Paso de los Toros, Villa Rodríguez, Tomás Comensoro, Durazno, Tacuarembó, Salto Este, Salto Centro, Punta del Este, Piriápolis, Bella Unión, Rosario, Dolores, Rivera, Livramento, Quebracho, Paysandú, San José, Flores, etc.

Los resultados positivos de estas reuniones de trabajo beneficiarán a la organización Nacional y Mundial de Clubes de Leones que agrupa a casi un millón de Leones diseminados en todo el mundo, a través de 146 países y casi 25 Clubes de Leones, ya que se adoptaron resoluciones de suma importancia y nuevas normas de ayuda a las comunidades del Interior de nuestro País.

PRENSA Y PROPAGANDA

## Extraordinaria Oportunidad

Vendo Casa residencial en  
pleno Centro de Young

AMPLIAS COMODIDADES

HAY FACILIDADES

TRATAR: Julio Cresci - Tel. 126 - YOUNG

## Ecos del XX Campeonato Nacional de Voleibol

### CAPITULO 1

#### El Voleibol en Young

Todo comenzó una tarde hace aproximadamente 2 años, en que nuestras asociadas María Luisa Grossi y María T. A. de Lázaro, se les ocurrió instalar una red de Voleibol en la que era entonces la Pista al Aire Libre Libre de nuestra Institución, para efectuar un pasatiempo entre un grupo de jóvenes que concurrian.

Surge luego varios interesados en practicar dicho deporte, efectuándose posteriormente un Campeonato participando más de 20 equipos mixtos.

El éxito de dicho campeonato fué grande, noche a noche se reunía numeroso público para presenciar los distintos partidos de un Voleibol que se consideraba rudimentario.

Luego se conviene la visita del Sr. Jorge Silva y se resuelve intentar implantar un Voleibol, pero desde luego en "serio", formándose planteles masculino y femenino.

Se organizan varias prácticas y posteriormente se disputan partidos interdepartamentales, recibiendo como visitantes a Paysandú, Fray Bentos, Salto y Arroyo Negro. A la vez los planteles salen también a jugar en los mismos departamentos.

Se llegó a organizar un Campeonato Internacional con la presencia de varios equipos de Concepción del Uruguay.

HOY, sin muchas pretensiones organizamos el XX Campeonato Nacional, intentando con ello en el futuro incrementar este Deporte. El MAÑANA depende del apoyo que le preste los propios jugadores locales, de nuestra parte modestamente creemos haber hecho algo...

CLUB S. URUGUAY

## Repuestos Portela

De Todo para el Automóvil

RETIENES, SELLOS y GOMAS  
TODO LOS TIPOS Y MEDIDAS

REPUESTOS Y ACCESORIOS EN GENERAL

BUJIAS CHAMPION - GOMAS FRENO -  
DIAFRAGMAS EFFBE

## BRADFORD Repuestos

Representante de:

MOVIL - TEX (EL TOLDÓ DE  
PLACAS MOVILES)

PREVENGASE PARA EL VERANO

CONSULTEÑOS Tel. 252

## Estudio Jurídico Contable

Dr. Enrique Campos Vener  
ABOGADO  
Jorge Cabrera Rosa - Eugenio Walter Medina  
ESCRIBANOS

Nicolás Mega  
CONTADOR

Lunes a Viernes de 14 a 18 horas  
Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

## Frigorífico Fray Bentos

Comunicamos a los Sres. Productores, que el Frigorífico Fray Bentos ha iniciado las compras de ganado vacuno. Los Productores interesados en su comercialización, deben ponerse en contacto con nuestra Sección Compras de Haciendas.

Los pagos de estas haciendas se efectuarán dentro de los diez días de recibidas, directamente por intermedio del Banco de la República Oriental del Uruguay.

EL DIRECTORIO

Fray Bentos, Diciembre 13 de 1971

## Jefatura de Policía de Río Negro

### Comunicado de Prensa

Se hace saber a los postulantes de Cédulas de Identidad y Certificados de Buena Conducta que a partir de la fecha que se señale para la entrega de los mismos, tienen los siguientes plazos para retirar los nombrados documentos:

CEDLAS DE IDENTIDAD 90 días  
CERTIFICADOS BUENA CONDUCTA 30 días

De acuerdo a lo que establece el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 16 de setiembre de 1969, los que dejen pasar ese plazo, se les duplicará el valor del documento.

El Sub Jefe de Policía  
Lisandro A. Graziani

## Programación de Río Uruguay

### T.V. Canal XII

LUNES VIERNES  
19.00 Dibujos Animados 19.00 Televisión Educativa  
1930 Los Tres Chiflados 19.30 H. Hound (dib. anim.)  
20.00 Telenoche 4 20.00 Telenoche 4  
20.30 El Derecho de Nacer 20.30 El Derecho de Nacer  
21.00 Prensa T.V. 21.00 Prensa TV  
21.30 Hawaii 5-0 21.30 Departamento "S"  
22.30 World Premier 22.30 Cine de Terror

MARTES SABADO  
19.00 Avent. en el Paraíso 19.00 Festival Infantil  
20.00 Telenoche 4 20.00 El Robot Gigante  
20.30 El Derecho de Nacer 20.30 77 Suset Strip  
21.00 Prensa T.V. 21.30 El Gran Cheparral  
21.30 Misión Imposible 22.30 Cine Argentino

DOMINGO  
19.00 Fest. Infantil "Kimba"  
19.30 Los Picapiedras  
20.00 Telenoche 4  
20.30 El Precio de la Fama  
21.30 Patrulla Juvenil  
22.30 Su mejor Cine

MIERCOLES  
19.00 Dibujos Animados  
19.30 Charles Chaplin  
20.00 Telenoche 4  
20.30 El Derecho de Nacer  
21.00 Prensa T.V.  
21.30 Dan August (el Detective)  
22.30 Cine Mexicano

De lunes a domingo a las 18.45: "MUSICA PARA ACORTAR DISTANCIAS"  
15 minutos de música seleccionada.

JUEVES  
19.00 Avent. en el Paraíso  
20.00 Telenoche 4  
20.30 El Derecho de Nacer  
21.00 Prensa T.V.  
21.30 La Fuerza del Silencio  
22.00 Cine de Super Acción

Programación desde el 1.º de Diciembre/71 hasta nueva orden.

SUJETA A CAMBIOS DE  
ULTIMO MOMENTO

## Noticias Escolares

Convenios aprobados por el C. N. de E. Primaria y Normal, referentes a Ampliaciones y Reparaciones de Edificios Escolares de Río Negro:

ESCUELAS	Total de Convenio	Aporte de Primaria
N.º 1 F. Bentos	\$ 350.000	\$ 250.000
N.º 5 "	3.175.000	2.222.500
N.º 7 "	1.100.000	660.000
N.º 28, P. de Sta. Fé	364.000	273.000
N.º 29, P. de Haedo	110.670	50.000
N.º 36, Bellaco	68.090	34.045
N.º 59, de YOUNG	1.096.000	822.000
Instituto Normal	198.200	148.650
N.º 2, de F. Bentos	513.000	384.750
N.º 9, de Sanchez	470.000	352.500
N.º 39, Las Fracciones	477.540	358.155
N.º 18, de Merinos	498.000	373.500
N.º 35, de Sarandí G.	610.000	457.500
N.º 50, de C. Berreta	420.000	315.000
N.º 4, P. Grecco	480.000	360.000

## Casa de las Maravillas

### ZEBALLOS Y PIEDRAS

TENEMOS A SU ALCANCE Y CON  
FINANCIACIONES

Lavadoras, Heladeras, Radios, Pasadiscos y  
Ventiladores

CONSULTEÑOS que lo informaremos gentilmente

## APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO: Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, se hace saber la apertura de la Sucesión de **Julio Orellano** citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Fray Bentos, Noviembre 5 de 1971  
CARLOS M. SALABERRY  
ACTUARIO

Juan Carlos González Arrieta

Escríbano

ATIENDE TODOS LOS DIAS

Ricardo M. Molinelli Rotundo  
Contador

ATIENDE MARTES Y JUEVES  
CALLE LAS PIEDRAS Y  
25 DE AGOSTO

Tel. 215 YOUNG

## Ruben G. Nasta

Tel. 76 YOUNG

RULEMANES  
COMUNICA A DISTINGUIDOS CLIENTES  
QUE ADHIRIO A SU YA EXTENSA LINEA  
DE REPUESTOS LOS CONOCIDOS RULEMANES  
SKF EN SU LINEA COMPLETA Y CON  
LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

## Siri Vera

Por Terminación de Negocio

Domingo 26 de Dic.  
de 1971 - Hora 9

Domicilio del Sr. FEDERICO RUFF  
en Young, calle Montevideo casi 18  
de Julio

1 Mesa cármbica, 1 Mesa redonda, 1 Mesa chica,  
1 Cama chica, 1 Juego living trenzado en totors,  
4 camas niqueladas, 1 Roger, 2 aparadores de  
cocina, 1 toilette, 1 Escritorio madera de paraíso,  
1 lote de sillas trenzadas en totora 1 juego  
de loza japonesa, 1 juego Whisky, 1 lote mates de  
cerámica, 4 bolsones grandes con llave, 2 bolsones  
chicos, 1 Banza VICTORIA Lote de Calzados  
para hombres, damas y niños, Lote de  
calzados Deportivo FUNSA, Lote de bebidas alcohólicas,  
Lote latas vacías de 5 kilos, 1 juego  
medidas de estaño, 2 colchones de lana de una  
plaza, 1 cisterna de fundición nueva.  
Muchos objetos imposible detallar  
INFINIDAD DE ARTICULOS DE ALMACEN

En el dia del remate no se atienden  
solicitudes de créditos.

PLAZOS: previa consulta de 60 y 90 días  
Compras inferiores a \$ 5.000 al CONTADO

REMATA: SIRI VERA

Administra: BANCO DEL LITORAL

## RELIGIOSAS

## Congreso promueve elogiosos comentarios

Regresó a nuestra ciudad la delegación local que asistiera el pasado fin de semana al congreso "Nombre Divino" de los testigos de Jehová, realizando en la ciudad de Salto.

De acuerdo a lo expresada por voceros de la delegación local, fué destacable la cooperación y simpatía del tradicionalmente hospitalario pueblo salteño, que contribuyó a que el congreso fuera un total éxito de organización y concurrencia. Según esta misma fuente, la realización de esta asamblea constituyó elogiosos comentarios de parte de autoridades y público de aquella ciudad con respecto a la buena organización y el correcto comportamiento de los delegados visitantes. En cuanto al programa desarrollado durante esos días, nuestro entrevistado destacó el importante consejo moral recibido, especialmente con respecto a la juventud actual, y al papel que los padres deben cumplir a fin de preparar a los jóvenes para enfrentar los problemas que les plantea un mundo que está perdiendo de vista los valores morales y espirituales.

Por último, aseguró que los testigos de Jehová continuarán en nuestra ciudad con su obra docente de casa en casa estimulando a la gente a conocer la esperanza que da la Biblia, así como a poner por obra en sus vidas los consejos morales del Libro de los Libros.

## Se Extravió

Monedero con cheques dentro, del Banco República, Serie No. 009320, por pesos 3.000. Se ruega su devolución al Colegio San Vicente.

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4<sup>a</sup> Sec. del Departamento de Río Negro

## Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 20 de Diciembre de 1971, a las 11 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Amador Américo Diez, de 34 años de edad, de estado soltero, de profesión camionero, de nacionalidad oriental, nacido en 4<sup>a</sup> sec. de Soriano, domiciliado en Young, y Doña Marcelina Catalina Vidal, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Young, 5<sup>a</sup> sec. de Río Negro, domiciliada en Young.

En fe de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Jorge Culela

Oficial del Estado Civil

## Avisos Fúnebres

## † CANDIDA ORTIZ (QEPD)

Falleció el 11 de Diciembre de 1971. Otto Roth y Sra. participan con pesar el fallecimiento de la Sra. madre de su amigo, Sr. Pedro R. Ortiz, y el sepelio de la extinta efectuado en el Cementerio local.

## † CANDIDA ORTIZ (QEPD)

Falleció el 11 de Diciembre de 1971. Otto, Juan Carlos, Gerardo y Susana Roth, cumplen con el pesado deber de participar el fallecimiento de la abulita de sus amigos Roque, Gerardo y Alberto Ortiz y Teresita O. de Malinovsky y Nicolás Malinovsky (h), y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local.

## † OLGA OBRUSNIK (QEPD)

Falleció en Montevideo el 10 de Diciembre de 1971. Homero Benítez y Sra. participan con profunda pena el fallecimiento de esta apreciada amiga y su sepelio efectuado en el Cementerio local.

## † MARIA OFELIA PIZZURNO de ITURRIA (QEPD)

Falleció en Paysandú, el dia 15 de Diciembre de 1971. Dirección y Personal de Gomeria Young, participa con profundo pesar el fallecimiento de la hermana de su compañero de tareas Ricardo Pizzurro y el sepelio de la extinta efectuado en el Cementerio de Paysandú.

## † HECTOR RIVERO, MARIA M. F. de RIVERO y ALEJANDRO RIVERO (QEPD)

Fallecieron en trágico accidente en Montevideo el 19 de diciembre de 1971. Su abuela Mercedes M. de Samurio; sus tíos: Mercedes y Arturo Maquieira, Leopoldina y Hubert Castelli, Amelio y David De los Santos, Oscar y Nélida Medina, Alfredo y Beatriz Rodríguez, Carlos María y Amelio De los Santos y Jorge R. Samurio, primos y demás deudos, participan con profundo dolor estos fallecimientos y sus sepelios efectuados en Montevideo.

## † JACINTO BURGOS (QEPD)

Falleció hoy 23 de Diciembre de 1971. Sus hijos: Amelia, Agustina, Martín, Ida, Pedro y Carlos; sus hijos políticos, nietos, biznietos y demás deudos, participan con dolor dicho fallecimiento y asistirán al acto del sepelio que se efectuará mañana a las 10 horas en el Cementerio local.

## Solicitada

Young, 21 de Diciembre de 1971

Sr. Director de EL HERALDO

Don Orlando Portela

De nuestra mayor consideración:

El Comité Departamental de Juventud de la Agrupación 58 del Partido Nacional, agradece a Ud. tener a bien publicar en las columnas de su prestigioso periódico, la Declaración emitida en la ciudad de Florida por la Primera Asamblea Nacional de Delegados de la Juventud del Partido Nacional que compartimos plenamente y que fuera concebida en los siguientes términos:

1.o) Su total apoyo a las declaraciones del Muy Honorable Directorio del Partido Nacional del 1.o y 4 de diciembre.

2.o) No dar crédito a las cifras manejadas por el Ministerio del Interior referidas al acto electoral, por incapacidad e incompetencia de quienes lo dirigen.

3.o) Alertar a la opinión pública de que los hechos denunciados son clara demostración de cuales son las intenciones gubernamentales.

4.o) Felicitar a los delegados partidarios que están defendiendo a la ciudadanía en el escrutinio final, haciendo honor a la gloriosa tradición de "Defensores de las Leyes".

5.o) Repudiar el criminal atentado contra el Senador Nacional Don WILSON FERREIRA ALDUNATE, realizado por bandas extremistas, reaclarando asimismo que uno de sus autores materiales, hoy procesado y remitido a la cárcel, es una de las principales figuras dirigentes de la juventud de la Unión Nacional Reelecciónista.

9.o) Reafirmar que la única opción para la Juventud es consolidar la democracia y defender los auténticos valores de la orientalidad es militar dentro del Partido Nacional. Por lo tanto, repudiar a aquellos organismos que disfrazados de "demócratas", caso de la juventud Uruguaya de Pie (JUP), utilizan los perversos medios de propaganda a su disposición para transformar a sus integrantes en involuntarios representantes del totalitarismo oficialista. Asimismo repudiar a los adocionados internacionales y antinacionales que, sin banderas y sin Patria, tratan de privarnos de los derechos de paz, libertad y progreso.

7.o) Manifestar el propósito de la Juventud del Partido Nacional de defender y participar en la inquebrantable y definitiva unión del partido, ante cualquier campaña de los eternos vendepatrias llevada adelante con la única finalidad de confundir a la opinión pública.

8.o) Reafirmar la aspiración de la Juventud del Par-

## SOCIALES

## Cumpleaños

Ayer recordó su día el Sr. Pablo A. Alzabar.

## BODA REALIZADA

Ayer se efectuó la Boda del joven Gerardo Leal Duran con la Sra. Graciela Dell Ferriolo, efectuándose la ceremonia religiosa en la Parroquia María Auxiliadora de Montevideo.

## Viajeros

Para Montevideo en viaje de vacaciones las Sras. Marta Sivoplás y María Janet Rosana Cabral.

De Montevideo el Sr. Jose Ferreira acompaña do de su esposa Mirta Cabral, quienes pasarár varios días entre nosotros.

## BODAS DE PLATA

El 14 de este mes cumplieron sus Bodas de Plata matrimoniales los ope riados esposos Enrique Cuevas - Lila Caraballo de Cuevas.

## Participación Social

AMERICO DIEZ  
KATY VIDAL

Participan por este único medio, su enlace a realizarse el próximo 30 del corriente

## Festival de la Alegría

## Diviértase Ganando Premios

Domingo 26 de Diciembre - Hora 21

## Actúan:

SONJOS PARA EL SILENCIO

Mesas en Venta

CLUB SOCIAL URUGUAY

## TIENDA LA PERLA

de JULIO DEVIN

Agradece a su distinguida clientela la permanente colaboración prestada en el presente año que termina, deseándoles a todos una...

NAVIDAD Y  
PROSPERO AÑO NUEVO

## Banco de P. Social - Caja Rural

Cita para el dia 30 del cte. mes, a la hora 8 y 30 a los efectos de ser examinados por el médico de este organismo que ese dia estará en esta Sucursal, a las siguientes personas: Daria Kobesuk de Fedorchuk, Pilar Bravo, Nieve Ayala, Hortencia Lila Martínez, Zenona Rodríguez, Juan José Agache Perez, Teodoro Benito Baez, Eduardo Miranda, Martíniano Plácido Ríos, Juan Porfirio Battista, Exequiel Silva, Natalia Macsinchuk y María Isabel González.

tido Nacional de una activa participación en los cuadros partidarios, solicitando a tales efectos la urgente convocatoria de la Honorable Convención para tratar la reforma de la Carta Orgánica.

9.o) Solicitar al Muy Honorable Directorio del Partido Nacional que concrete la edición de un órgano de difusión oficial de nuestra colectividad histórica. Señalar asimismo el público reconocimiento al Dr. Washington Beltrán y sus colaboradores, por la valiente defensa de los principios del nacionalismo en "El País", órgano que no responde a la voluntad del Partido Nacional.

10.o) Manifestar una vez mas que el resultado del acto electoral SERÁ DEFENDIDO EN EL TERRENO QUE SEA NECESARIO.

Piedra Alta, Florida 19 de diciembre de 1971  
P.D. Este Comité Dptal. de Juventud por su parte quiere acotar su agradoceimiento a los directores de los periódicos "Tribuna Blanca" y "El Heraldo", a la vez que solicita a los Blancos de Río Negro mantenerse alertas y vigilantes, pero serenos y pacientes acatando únicamente las instrucciones impartidas oficialmente por las autoridades partidarias.

Sin otro particular, saluda muy atte. al Sr. Director de El Heraldo agradeciendo su deferencia:  
LA MESA EJECUTIVA DEL COMITÉ DEPARTAMENTAL DE JUVENTUD DE LA AGRUPACIÓN 58 DEL PARTIDO NACIONAL

## Intendencia Mpal. de R. Negro

## AVISO

ORDENANZA SOBRE PROPAGANDA  
(Para conocimiento de los interesados se transcribe el Art. 9.o)

ART. 9.o Antes de los treinta días después de realizado el acto eleccionario, las personas a quienes se concedió autorización para la propaganda, quedan obligados a limpiar las pinturas, arrancar carteles y limpiar las paredes o cercos, arrancar colgantes, etc. bajo pena de la multa que se establecerá.

Oficial del Estado Civil

Para conocimiento de los interesados se transcribe el Art. 9.o)

ART. 9.o Antes de los treinta días después de realizado el acto eleccionario, las personas a quienes se concedió autorización para la propaganda, quedan obligados a limpiar las pinturas, arrancar carteles y limpiar las paredes o cercos, arrancar colgantes, etc. bajo pena de la multa que se establecerá.

Reafirmar la aspiración de la Juventud del Par-